

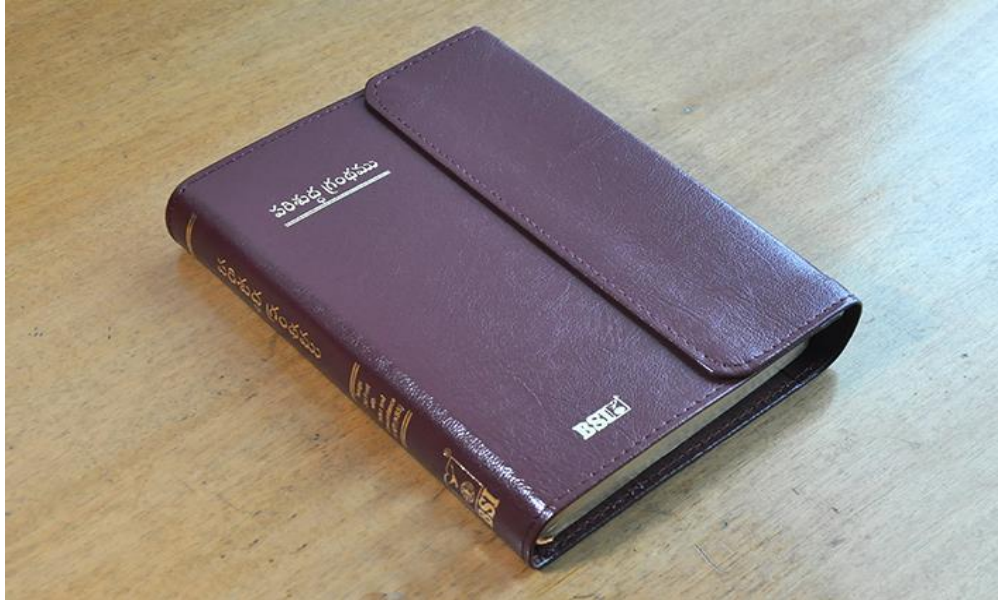


**BIBLE Nestam**  
*Disciples of JESUS*

**aadikaaMDamu**

**adhyaayamu 2**

**English Transliteration Parallel Bible**



**www.BibleNestam.com**  
**www.TeluguBibleStudy.com**

ఆది 2:1 ఆకాశమును భూమియు వాటిలోనున్న సమస్త సమూహమును సంపూర్తి చేయబడెను.

**aadi 2:1** aakaaSamunu bhoomiyu vaaTilOnunna samasta samoohamunu saMpoorti chaeyabaDenu.

ఆది 2:2 దేవుడు తాను చేసిన తన పని యేడవదినములోగా సంపూర్తిచేసి, తాను చేసిన తన పని యంతటినుండి యేడవ దినమున విశ్రమించెను.

**aadi 2:2** daevuDdu taanu chaesina tana pani yaeDavadinamulOgaa saMpoortichaesi, taanu chaesina tana pani yaMtaTinuMDi yaeDava dinamuna viSramiMchenu.

ఆది 2:3 కాబట్టి దేవుడు ఆ యేడవ దినమును ఆశీర్వదించి పరిశుద్ధపరచెను; ఏలయనగా దానిలో దేవుడు తాను చేసినట్టియు, సృజించినట్టియు తన పని అంతటినుండి విశ్రమించెను.

**aadi 2:3** kaabaTTi daevuDdu aa yaeDava dinamunu aaSeervadiMchi pariSuddhaparachenu; aelayanagaa daanilo daevuDdu taanu chaesinaTTiyu, sRjiMchinaTTiyu tana pani aMtaTinuMDi viSramiMchenu.

ఆది 2:4 దేవుడైన యెహోవా భూమిని ఆకాశమును చేసిన దినమందు భూమ్యాకాశములు సృజించబడినప్పుడు వాటి వాటి ఉత్పత్తిక్రమము ఇదే.

**aadi 2:4** daevuDaina yehOvaa bhoomini aakaaSamunu chaesina dinamaMdu bhoomyaakaaSamulu sRjiMchabaDinappuDu vaaTi vaaTi utpattikramamu idae.

ఆది 2:5 అదివరకు పొలమందలి యే పొదయు భూమిమీద నుండలేదు. పొలమందలి యే చెట్టును మొలవలేదు; ఏలయనగా దేవుడైన యెహోవా భూమిమీద వాన కురిపించలేదు, నేలను సేద్యపరచుటకు నరుడు లేడు

**aadi 2:5** adivaraku polamaMdali yae podayu bhoomimeeda nuMDalaedu. polamaMdali yae cheTTunu molavalaedu; aelayanagaa daevuDaina yehOvaa bhoomimeeda vaana kuripiMchalaedu, naelanu saedyaparachuTaku naruDu laeDu

ఆది 2:6 అయితే ఆవిరి భూమినుండి లేచి నేల అంతటిని తడిపెను.

**aadi 2:6** ayitae aaviri bhoominuMDi laechi naela aMtaTini taDipenu.

ఆది 2:7 దేవుడైన యెహోవా నేలమంటితో నరుని నిర్మించి వాని నాసికా రంధ్రములలో జీవవాయువును ఊదగా నరుడు జీవాత్మ ఆయెను.

**aadi 2:7** daevuDaina yehOvaa naelamaMTitO naruni nirmiMchi vaani naasikaa raMdhamulalO jeevavaayuvunu oodagaa naruDu jeevaatma aayenu.

ఆది 2:8 దేవుడైన యెహోవా తూర్పున ఏదెనులో ఒక తోటవేసి తాను నిర్మించిన నరుని దానిలో ఉంచెను.

**aadi 2:8** daevuDaina yehOvaa toorpuna aedenulO oka tOTavaesi taanu nirmiMchina naruni daanilO uMchenu.

ఆది 2:9 మరియు దేవుడైన యెహోవా చూపునకు రమ్యమైనదియు ఆహారమునకు మంచిదియునైన ప్రతి వృక్షమును, ఆ తోటమధ్యను జీవవృక్షమును, మంచిచెడ్డల తెలివినిచ్చు వృక్షమును నేలనుండి మొలిపించెను.

**aadi 2:9** mariyu daevuDaina yehOvaa choopunaku ramyamainadiyu aahaaramunaku maMchidiyunaina prati vRkshamunu, aa tOTamadhyanu jeevavRkshamunu, maMchicheDDala telivinichchu vRkshamunu naelanuMDi molipiMchenu.

ఆది 2:10 మరియు ఆ తోటను తడుపుటకు ఏదెనులోనుండి ఒక నది బయలుదేరి అక్కడనుండి చీలిపోయి నాలుగు శాఖలాయెను.

**aadi 2:10** mariyu aa tOTanu taDupuTaku aedenulOnuMDi oka nadi bayaludaeri akkaDanuMDi cheelipOyi naalugu Saakhalaayenu.

ఆది 2:11 మొదటిదాని పేరు పీషోను; అది హవీలా దేశమంతటి చుట్టు పారుచున్నది; అక్కడ బంగారమున్నది.

**aadi 2:11** modaTidaani paeru peeshOnu; adi haveelaa daeSamaMtaTi chuTTu paaruchunnadi; akkaDa baMGaaramunnadi.

ఆది 2:12 ఆ దేశపు బంగారము శ్రేష్ఠమైనది; అక్కడ బోళమును గోమేధికములును దొరుకును.

**aadi 2:12** aa daeSapu baMGaaramu SraeshThamainadi; akkaDa bOLamunu gOmaedhikamulunu dorukunu.

ఆది 2:13 రెండవ నది పేరు గీహోను; అది కూషు దేశమంతటి చుట్టు పారుచున్నది.

**aadi 2:13** reMDava nadi paeru geehOnu; adi kooshu daeSamaMtaTi chuTTu paaruchunnadi.

ఆది 2:14 మూడవ నది పేరు హిద్దెకెలు; అది అష్షూరు తూర్పువైపున పారుచున్నది. నాలుగవ నది యూఫ్రటీసు

**aadi 2:14** mooDava nadi paeru hiddekelu; adi ashshooru toorpuvaipuna paaruchunnadi. naalugava nadi yoophraTeesu

**ఆది 2:15** మరియు దేవుడైన యెహోవా నరుని తీసికొని ఏదెను తోటను సేద్యపరచుటకును దాని కాచుటకును దానిలో ఉంచెను.

**aadi 2:15** mariyu daevuDaina yehOvaa naruni teesikoni aedenu tOTanu saedyaparachuTakunu daani kaachuTakunu daanilo uMchenu.

**ఆది 2:16** మరియు దేవుడైన యెహోవా ఈ తోటలోనున్న ప్రతి వృక్ష ఫలములను నీవు నిరభ్యంతరముగా తినవచ్చును;

**aadi 2:16** mariyu daevuDaina yehOvaa ee tOTalOnunna prati vRksha phalamulanu neevu nirabhyaMtaramugaa tinavachchunu;

**ఆది 2:17** అయితే మంచి చెడ్డల తెలివినిచ్చు వృక్ష ఫలములను తినకూడదు; నీవు వాటిని తినుదినమున నిశ్చయముగా చచ్చెదవని నరుని కాజ్ఞాపించెను.

**aadi 2:17** ayitae maMchi cheDDala telivinichchu vRksha phalamulanu tinakooDadu; neevu vaaTini tinudinamuna niSchayamugaa chachchedavani naruni kaaj~naapiMchenu.

**ఆది 2:18** మరియు దేవుడైన యెహోవా నరుడు ఒంటరిగా నుండుట మంచిది కాదు; వానికి సాటియైన సహాయమును వానికొరకు చేయుదుననుకొనెను.

**aadi 2:18** mariyu daevuDaina yehOvaa naruDu oMTarigaa nuMDuTa maMchidi kaadu; vaaniki saaTiyaina sahaayamunu vaanikoraku chaeyudunanukonenu.

**ఆది 2:19** దేవుడైన యెహోవా ప్రతి భూజంతువును ప్రతి ఆకాశపక్షిని నేలనుండి నిర్మించి, ఆదాము వాటికి ఏ పేరు పెట్టునో చూచుటకు అతనియొద్దకు వాటిని రప్పించెను. జీవముగల ప్రతిదానికి ఆదాము ఏ పేరు పెట్టెనో ఆ పేరు దానికి కలిగెను.

**aadi 2:19** daevuDaina yehOvaa prati bhoojaMtuvunu prati aakaaSapakshini naelanuMDi nirmiMchi, aadaamu vaaTiki ae paeru peTTunO choochuTaku ataniyoddaku vaaTini rappiMchenu. jeevamugala pratidaaniki aadaamu ae paeru peTTenO aa paeru daaniki kaligenu.

**ఆది 2:20** అప్పుడు ఆదాము సమస్త పశువులకును ఆకాశ పక్షులకును సమస్త భూజంతువులకును పేరులు పెట్టెను. అయినను ఆదామునకు సాటియైన సహాయము అతనికి లేకపోయెను.

**aadi 2:20** appuDu aadaamu samasta paSuvulakunu aakaaSa pakshulakunu samasta bhoojaMtuvulakunu paerulu peTTenu. ayinanu aadaamunaku saaTiyaina sahaayamu ataniki laekapOyenu.

ఆది 2:21 అప్పుడు దేవుడైన యెహోవా ఆదామునకు గాఢనిద్ర కలుగజేసి అతడు నిద్రించినప్పుడు అతని ప్రక్కటెముకలలో ఒక దానిని తీసి ఆ చోటును మాంసముతో పూడ్చివేసెను.

**aadi 2:21** appuDu daevuDaina yehOvaa aadaamunaku gaaDhanidra kalugajaesi ataDu nidriMchinappuDu atani prakkaTemukalalO oka daanini teesi aa chOTunu maaMsamutO pooDchivaesenu.

ఆది 2:22 తరువాత దేవుడైన యెహోవా తాను ఆదామునుండి తీసిన ప్రక్కటెముకను స్త్రీనిగా నిర్మించి ఆమెను ఆదాము నొద్దకు తీసికొనివచ్చెను.

**aadi 2:22** taruvaata daevuDaina yehOvaa taanu aadaamunuMDi teesina prakkaTemukanu streenigaa nirmiMchi aamenu aadaamu noddaku teesikonivachchenu.

ఆది 2:23 అప్పుడు ఆదాము ఇట్లనెను నా యెముకలలో ఒక యెముక నా మాంసములో మాంసము ఇది నరునిలోనుండి తీయబడెను గనుక నారి అనబడును.

**aadi 2:23** appuDu aadaamu iTlanenu naa yemukalalO oka yemuka naa maaMsamulO maaMsamu idi narunilOnuMDi teeyabaDenu ganuka naari anabaDunu.

ఆది 2:24 కాబట్టి పురుషుడు తన తండ్రిని తన తల్లిని విడిచి తన భార్యను హత్తుకొనును; వారు ఏక శరీరమైయుందురు.

**aadi 2:24** kaabaTTi purushuDu tana taMDrini tana tallini viDichi tana bhaaryanu hattukonunu; vaaru aeka SareeramaiyuMduru.

ఆది 2:25 అప్పుడు ఆదామును అతని భార్యయు వారిద్దరు దిగంబరులుగా నుండిరి; అయితే వారు సిగ్గు ఎరుగక యుండిరి.

**aadi 2:25** appuDu aadaamunu atani bhaaryayu vaariddaru digaMbarulugaa nuMDiri; ayitae vaaru siggu erugaka yuMDiri.